

# Haus Augiessen «dies-und-das»

November  
2021

Geschätzte Leserin, Geschätzter Leser

Nach dem Versand des ersten «dies-und-das» aus dem Haus Augiessen durften wir von den Leserinnen und Lesern sehr viel positive Rückmeldungen entgegennehmen, was uns natürlich sehr gefreut hat! Sowohl Inhalt wie auch Gestaltung scheinen zu gefallen und gibt uns die Motivation, in diesem Stil weiter zu machen. An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Leserinnen und Lesern für Ihre geschätzte Meinung zum «dies-und-das».

**DANKE!**

In der Ausgabe vom November berichten wir Ihnen wiederum über Besonderheiten und Aktivitäten im Haus Augiessen. Ebenso ist es uns ein Anliegen, Ihnen einen Überblick zu verschaffen, was im Laufe des Novembers geplant ist.

Sollten Sie beim «dies-und-das» eine Idee für weitere Inhalte haben, oder eine Mitteilung vermissen, wenden Sie sich bitte an Yvonne Naef, Leiterin Zentrum. Sofern möglich, gehen wir gerne auf Ihre Wünsche ein.

Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Lesen des neuen «dies-und-das»!



Zentrum Augiessen | Augiessenstrasse 19 | 9443 Widnau  
Telefon: 071 726 38 60 | Mail: altersheim@widnau.ch

## Demnächst

### Booster Impfungen



Swissmedic hat in der letzten Oktoberwoche die Booster Impfungen für über 65-Jährige und Risikopatienten freigegeben. Der Kt.SG wird für die Alters- und Pflegeheime Impfteams organisieren, so dass sich Bewohnerinnen und Bewohner wie auch Mitarbeitende wiederum im Haus impfen lassen können. **Auch ist es möglich, Erstimpfungen anzumelden.** Die zweite Impfung ist dann über ein Impfzentrum zu organisieren. Bewohnende und Angehörige werden zurzeit von den Pflegenden für die Impfungen angefragt. Anschliessend erfolgt die Anmeldung der Anzahl Personen beim Amt, welches die Termine vergeben wird.

### «Zahn – Tag» im Haus Augiessen



Die Mobile Einheit der Praxis «smile concept» und die «Zahnwerkstatt» stellen sich und ihr Angebot vor Ort vor und beantworten Fragen von interessierten Personen:

Antja Stalder, Zahnärztin und Inhaberin «smile concept», Tamara Jansing, Prophylaxeassistentin und Michael Palaty, Zahntechniker.

Auf Wunsch ist es Bewohnerinnen und Bewohnern möglich, sich bei dieser Gelegenheit für eine Mundhygiene anzumelden und diese gleich durchführen zu lassen.

Aufgrund der erwarteten Personenanzahl ist die Teilnahme nur mit Zertifikat möglich.

**10. November 2021 von 9.00 – 11.00 Uhr  
in der Cafeteria Haus Augiessen**

### **Erster Angehörigen Anlass im Haus Augiessen**

Mit Freude hiessen die Leiterin des Zentrum Augiessen, Yvonne Naef, zusammen mit den Bereichsleitungen am Abend vom 27. Oktober 2021 zahlreiche Angehörige, welche sich für den im ersten «dies- und das» angekündigten Angehörigen-Abend angemeldet hatten, willkommen.

Gleich darauf stellten sich die Bereichsleitungen wie angekündigt vor. Alle berichteten etwas aus ihrem privaten und beruflichen Lebensweg, ihre Aufgaben und Verantwortungen in ihrem beruflichen Alltag im Haus Augiessen und ihre Beweggründe, in diesem Haus zu arbeiten.

Auch die Angehörigen nutzten rege die Gelegenheit, sich in der Runde vorzustellen wie auch dazu, einige persönliche Gedanken anzubringen und auszutauschen. Auf die Frage, welche Themen sich die Angehörigen für ein nächstes Treffen vorstellen könnten, kamen interessante Vorschläge zusammen. Diese dienen als Grundlage für die Planung der nächsten Anlässe im 2022.

Mit einer kleinen Überraschung aus der Küche und angeregten Gesprächen untereinander klang der Abend langsam aus. An dieser Stelle noch einmal ein herzliches DANKESCHÖN an alle Angehörigen, welche sich die Zeit für diesen gelungenen Anlass reservieren konnten!

### **Zuständigkeiten der Bereichsleitungen**

#### **Yvonne Naef, Leiterin Zentrum**

Gesamtverantwortung für das Zentrum Augiessen inklusive Funktion der Leitung Pflege und Betreuung stationär

#### **Kathleen Diel, Stationsleiterin Haus A**

1. Ansprechperson für die Pflege und Anliegen von Bewohnenden sowie deren Angehörige

#### **Angela Polzin, Stationsleiterin Haus B**

1. Ansprechperson für die Pflege und Anliegen von Bewohnenden und deren Angehörige

#### **Angela Bösch, Leiterin Aktivierung und Freiwilligendienst**

Zuständig für die Planung und Organisation der beiden Bereiche

#### **Andrea Kohler, Leiterin Gastronomie**

Plant und organisiert die internen und externen Verpflegungsangebote (Schülermittagstisch und Mahlzeiten für Klienten der Spitex)

#### **Nicole Kästli, Leiterin Hotellerie**

Plant und organisiert die interne und externe (Haushilfe der Spitex Klienten) Reinigung



## Musik-Metzgete

Am 18. September lud das Gastroteam zu einer musikalisch untermalten Metzgete ein. Robin, der Handörgeler, begleitete Bewohnerinnen und Bewohner mit wohlbekannten Klängen zum Tisch. Mit einem Gläschen Wein in der Hand und einem herbstlichen Salat zum Verzehr vor sich, warteten die Gäste, was nun kommen wird und es kam, ..... Der Koch mit einer Auswahl von «schweinishen» Gaumenfreuden im Servicewagen von Tisch zu Tisch gefahren!

Ob Kochspeck, geräucherte Rippli, Schinken, Blutwurst – von allem wurde reichlich verzehrt – dazu gab's noch Sauerkraut, Kartoffeln, Meerrettich und Senf mmmhhh!

Es blieb bei vielen Bewohnenden nicht nur bei einem Teller und ein kleines Dessert hatte auch noch Platz. Müdigkeit nach dem Essen? Zeit für ein Mittagsschläfchen? Oh nein, falsch gedacht. Kaum forderte Robin zum Mitsingen auf, gab es kein Halten mehr!

Robin erfüllte viele Liederwünsche und es wurde aus voller Kehle mitgesungen. Bald wurde nebst dem Singen geschunkelt, dort und da getanzt – bis zur Bolognese durch den Speisesaal war alles dabei. Diese «Musik-Metzgete» klang noch lange in den Nachmittag hinein. Alle schienen sich SAUWOHL zu fühlen

😊!



## Neubaubesichtigung für Mitarbeitende des Zentrum Augiessen

Mehr als die Hälfte der Mitarbeitenden des Haus Augiessen nutzten Mitte Oktober die Gelegenheit, an einer der zwei Führungen durch den Rohbau des neuen Alters- und Pflegezentrum «Zehntfeld» teilzunehmen. Nachdem Yvonne Naef, Leiterin Zentrum Augiessen, Miriam Stoffel, Liegenschaftsverantwortliche der Gemeinde Widnau und Bernhard Eberle, Bauleiter, die Mitarbeitenden begrüsst und mit Helmen ausgerüstet hatten, begann der Rundgang im Eingangsbereich des Neubaus. Die Führung setzte sich fort über die

1. Etage, auf welcher die Grundrisse der zukünftigen Wohneinheit mit Aufenthalt, Essbereich, Stationszimmer, Pflegebad und Appartements bereits gut sichtbar sind. Die unterschiedliche Sicht aus den Fenstern der Appartements liess erkennen, wie vielfältig diese sein wird. Bei den einen wird es die Sicht auf den wohl lebhaft besuchten und durchquerten Platz vor dem Alters- und Pflegezentrum sein, bei den anderen die Sicht auf den wunderschönen, grossen öffentlichen Garten. Ein abschliessender Einblick in die Tiefgarage mit 83 Parkplätzen zeigte den Besucherinnen und Besuchern die ganze Grösse des Neubaus, was alle sehr zu beeindrucken vermochte.



Yvonne Naef und Isolde Horak stehen in den künftigen Spitex Räumlichkeiten.

**Aktuelle  
Covid-Regelung gemäss  
kantonalen Behörden:  
Angabe von Personalien in  
Liste bei den Eingängen  
Händedesinfektion bei Ein-  
und Austritt aus dem Haus  
Abstand von 1.5m einhalten  
Maske tragen**

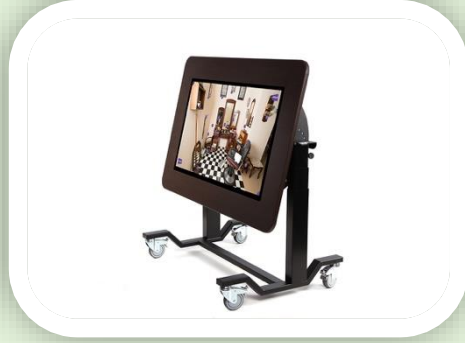
## «Tour de Widnau» - Eine Erzählfahrt durchs Dorf

Wo führt diese Erzählfahrt wohl überall hin? Dies fragten sich die Bewohnerinnen und Bewohner am Montag nach dem Mittag, als sie ihren Platz im Car eingenommen hatten. Ausgedacht und organisiert hatten diese Reise Yvette Werner, Gemeinderätin, René Sieber als Freiwilliger Helfer und Angela Bösch, Aktivierungsfachfrau HF des Altersheim Haus Augiessen. Nachdem die Zentrumsleitung Yvonne Naef alle Gäste begrüsst hatte, übernahm René Sieber die Moderation und es konnte losgehen. An verschiedenen Stopps wie beispielsweise bei der Jakobuskirche oder dem ehemaligen Wäschehaus und der Habsburg konnten die Reisegäste in Erinnerungen schwelgen, von früher erzählen und Anekdoten erfahren. Aber nicht nur ältere Gebäude wurden betrachtet, auch beim Neubau des Alters- und Pflegezentrums Zehntfeld wurde Halt gemacht, um einen kleinen Ausblick in die Zukunft zu verschaffen. Nach dem Zvierihalt in der neuen Backstube ging es dann mit einem wunderbaren Ausblick via Au und Berneck zurück ins Augiessen.



## Namensabstimmung

Schon einige Wochen ist der vielseitige digitale Aktivitätstisch «De Beleaf TV» im Einsatz. Dringend benötigten wir aber einen persönlicheren Namen für das Gerät. Bewohnerinnen und Bewohner gaben einige kreative Namensvorschläge ein und so kam es zur Abstimmung. Während einer Woche hatten Mitarbeitende und Bewohnende die Möglichkeit, ihren Namensfavoriten aus vier Vorschlägen auszuwählen und den Stimmzettel in der Abstimmungsurne im Speisesaal einzuwerfen. Nun hat das Gerät offiziell den Namen «**EINSTEIN**» erhalten. Herzlichen Dank an alle, die bei der Namensabstimmung mitgemacht haben. Es war schliesslich ein knappes Rennen zwischen EINSTEIN, Picasso und Fa-beltafel.



## Ausblick auf die Anlässe für Bewohnerinnen und Bewohner November / Dezember

### 2. November

Maroni-Nachmittag

### 3. November

Mal-Workshop mit Margrith Gschwend

### 9. November

Modeverkauf Seniorenmode Pölz

### 10. November

Zahn-Tag

### 11. November

Lichterumzug Kindergarten Bären

### 15.-19. November

Wohlfühlwoche

### 23. November

Mangiare e cantare

### 24. November

Mal-Workshop mit Margrith Gschwend

### 6. Dezember

Klausfeier

## Informationen zu Bewohnenden

### Verstorben:

Frei Hedwig, 21.03.1934 – 10.10.2021

### Eintritt:

Köppel Berty am 28.10.2021 in Zi B26

### Belegung Ferienzimmer:

Vom 18.10. bis ca. Mitte/Ende  
November

### Geburtstagsrückblick Oktober:

Kübler Gertrud 1929  
Cantieni Maria Luise 1924  
Heimbeck Hansjörg 1944  
Halter Lilian 1957  
Bösch Hans 1928  
Riedo Luise 1934  
Köppel Margrit 1932  
Gobbo Ernst 1936



Wer weitere am «dies-und-das» interessierte Personen kennt, kann diese auf die Website der Gemeinde Widnau hinweisen, wo jeweils das neuste Exemplar zum Hochladen verfügbar ist.

Wir wünschen Ihnen  
einen schönen  
November!  
Herzliche Grüsse aus  
dem Haus Augiessen



*Ausflug zur Ausstellung Bad Ragartz am 9.8.2021*

**Danke für Ihr Interesse am  
neuen «dies-und-das»!**

**Die nächste Ausgabe folgt  
anfangs Dezember 2021**